工商晚報
The Kung Sheung Evening News
43, Des Voeux Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2076
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
社址 香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 經理部 廣告部 營業部 排字部
二二二六 二五四六 二二四〇二十 二九九七二 五五五九六號
每份零售臺幣伍仙
新聞紙第五八九七號

辛維爾在大西洋理事會稱
蘇擁大量軍隊威脅世界和平
平時有陸軍七十師艦艇三百艘
艾帥要求加緊建西歐軍

【鄂大瓦十七日合衆社電】英國防部長辛維爾今日發出警告稱：「蘇聯有一强大之軍隊，其數目最少亦有七十師，而駐歐之西方軍隊較少。蘇聯威脅世界和平之事實甚爲「簡單」。蘇聯在昇平之時期中，維持三百艘之新式潛艇及水面船隻，包括許多裝甲師之師團二百一十五艘及一萬九千架飛機。但彼等之實力不是停止，而是逐日增長，在此等軍力之內，最少有精銳之軍隊七十師，被調往對付西方。」辛維爾在十二個北大西洋國家開始討論西歐秘密防禦計劃之後不久，在加拿大婦女會聚餐席上發表演說。該計劃包括艾帥緊急要求十二國從速以更多之軍隊交其指揮。關該龐大之計劃（由美英法提出），提議加入希土之軍隊，以便防禦歐洲南翼；新歐洲防禦計劃區此間其中之一最重要之討論事項。下月可能作最後之行動，屆時十二國再在羅馬開會，由各政府全面檢討此計劃。

【鄂大瓦十七日合衆社電】星期一日正午前不久，北大西洋理事會對一軍事報告書，艾森豪威爾之秘密報告書，亦在該等文件之內。據通人士稱：當決定組織一委員會研究聯絡大西洋集團之長久計劃時，該軍事報告書交出秘密會議官讀。常務委員會之主席布萊德雷將軍，將以該報告書送交十二國理事會，艾森豪威爾將軍之報告書，提議將更多之前綫軍隊及後備隊，撥歸歐洲指揮部。關加拿大進行對該委員會之報告書，有所獻議及修正。一據通人士暗示，加拿大之意見，或與劃一大西洋軍之步驟標準有關。該理事會又將宣讀財政及生產部門之報告書，概述重整軍備中不損害歐洲經濟之財政獻議。

大西洋公約國家同意與希土聯防

……洋理事會關於商討軍事當務委員會之據通人士稱：當決定組織一委員會研究軍之報告書，有所獻議及修正。一據通有關。該理事會又將宣讀財政及生產預算。

……北大西洋公約組織所最關懷者之談話稱：北大西洋公約組織所最關懷者又謂：英國在今後三年內，將以一、防衛組織，名爲中東公約組織，與北大西洋公約組織所最關懷者

【鄂大瓦十七日合衆社電】北大西洋公約組織十二個會員國，經已一致同意邀希臘及土耳其以若干辦法與西方防務聯合。惟告知該理事會，北大西洋公約組織外長代表，本日理事會外長代表，本日……資助會員國或以若干純係軍事上之辦法方可實行，對於此項聯合，是否經由加入爲正式會員國，抑係於本日下午在此間召開會議時，以實行。該等外長代表之意見，對於此項聯合，尚未獲致協議。該等外長代表之意見，對成及反對准許土希兩國加入該同盟之報告書之方式向北大西洋公約組織理事會提出。該等外長代表之報告書（并會論及其他數項政治及技術問題）經已由部長會議主席史波爾向該部長會議提出。據消息靈通方面人士宣稱：該報告書并無提出若干建議，不過係綜合說明外長代表會議對希土問題所表示之各項意見。

李格威昨巡視前線
部署應付西線共軍

【東京十七日路透社電】李格威將軍今日飛往韓國與美聯邦師總部，與卡塞爾斯少將談話一小時以上。與之同來者有美第八軍長范佛里特及美軍第一軍長米爾本。李卡二人所談者爲蘇聯軍最近在西線之活動。

【東京十八日美聯社電】李格威將軍昨日飛往韓國，與美第八軍長范佛里特同時收到李氏關於休戰談判之列脫會之報告。據同時最近資料，李之總部謂，李氏此行係屬常事，但亦不否認敵軍大集西綫後戰局之嚴重。李於昨日上午九時廿五分離東京，昨晚九時四十分返抵。關於聯合國最高統帥部代表卓伊於九月十日承認聯軍飛機於九月十二日轟炸開城之函件，共方今日仍未答覆，卓伊現仍留居東京之寓所。

【東京十八日合衆社電】中綫美軍四個師及南韓軍，中東綫之共軍戰後，現已由後撤退。日所遺其創傷，星期一日至東海岸之綫，共至……一日有兇猛之戰門……星期二日，據稱，本社記者……戰……

中蘇共軍瀋陽火拼記
中共文工團女團員受蘇軍污辱
互相火拼後中共還要向蘇軍道歉

【瀋陽通訊】中共四野第四十軍，原爲駐防在廣州附近的衛戍部隊，在去年十月十五日，北關共軍正被聯軍打得望風而逃的時候，這支部隊即奉命開赴北韓增援；十一月二日，它始由丹安越過鴨綠江進入北韓，當時配合中共三野第卅七軍，向聯軍反擊，解救了「楚山之圍」，後又轉戰于熙川、雲山、德川、漢城等地區，頗樹了一些「功績」，甚爲「軍司令部」蘇籍首席顧問「瓦努夫斯基」所稱讚。不過它雖然得到了「老大哥」的激賞，而人馬却折了大半。一二〇師是這個軍所屬三個師裡受創最重的；前任「副師長」早就在德川陣亡了，「參謀長」和「政治……

……委員」也都在今年二月間第二次向漢城反撲時，受了重傷，原任三個「團長」均先後葬身火海，以後升任的三個「團長」也擬着陪葬了兩名，所餘的一名，還被聯合國空軍射傷在漢江北岸的仁倉里。今年四月下旬，這一師因受創過重，無法再戰，遂被中共調返東北整補，「師長」鄒資子四月二十六日下午，率領着全師殘卒，肩上一個「英雄師」的空銜，匆匆由北韓開城前線溜返瀋陽。

「英雄」淋雨　馬路旁

四月廿八日清晨，一二〇師在淒風苦雨中，默默的「凱旋」返……

美主力艦一艘恢復現役試航

【舊金山十七日美聯社電】五萬八千噸之美主力艦衣阿華號，頃已由封存艦隊中抽出，今日在舊金山灣作一通宵之短程試航。該巨艦定明日出海，作開足馬力之試航。該艦隊於一九四九年封存於舊金山之海軍船塢內。

杜魯門昨日演講駁斥抨擊重稅者

【華盛頓十七日美聯社電】今日杜魯門總統以競選之姿態，痛斥一般抨擊高稅率及國內撥款之人士，及指斥蘇聯之各領袖爲「瘋狂之乘政者」。渠以兩小時發表一冗長及有趣之演說，謂政府之「經濟與效率」良好。渠以美國人生活之自由，比較蘇聯共產主義治下之「恐怖與約束」。總統又比較美國憲法與蘇聯憲法之保證，渠謂蘇聯之憲法與其餘約協定之虛僞相同。總統在全國郵務局長會發表第二篇演說，渠謂：不可相信美國之總統不注意政府之經濟與效率。但凡有關經濟及效率之事，美總統必須負責。

和約簽訂以後日輪再度活動

【東京十八日路透社電】在戰時損失船隻幾及九萬噸，但預料和約簽字後，估領當局便鬆弛其對日本輪船之管制，而以「某某丸」爲名之船隻，現已有船行駛北美及西至遐羅、巴基斯坦與印度之航線。在明年底日本有輪船二百六十五萬七千噸。

伊禁止英國銀行辦理外滙業務
伊大捕前任總理餘黨

【德黑蘭十七日路透社電】今夕伊朗內閣禁止伊朗及中東之英國銀行，再作外滙之貿易。伊朗副總理姿蒂美，在今夕內閣會議之後稱：由明日起，只有伊朗國家銀行有權辦理外滙業務。此表示英國銀行將失去其收入之主要來源，比種收入爲將外幣兌換爲伊朗幣。據姿蒂美稱：今夕內閣又決定拘捕故總理拉斯瑪拉（本年三月被刺死）之一部份僚屬，彼等將被控賣國罪，因其欲推翻伊朗之王朝。前秘密警察官長薩德經已被捕。渠拒絕透露其他被警察通緝之人名。

美否認哈里曼不願調解英伊糾紛

【華盛頓十七日路透社電】今日白宮發言人稱：「杜魯門總統特使哈里曼無「洗手不幹」之意。哈里曼欲盡力幫忙。」白宮及國務院對去週伊朗總理摩薩德及哈里曼之交換意見，依然維持緘默。

【德黑蘭十七日路透社電】今日英伊石油公司宣佈其將由九月底解聘散約一萬八千之伊朗石油工人，一千五百至二千之伊朗書記。伊朗副總理蒂美稱：余認爲……

伊朗將其最後通牒，直接送往英政府。哈里曼（杜魯門總統特使）已拒絕轉交該最後通牒與英。謂假如石油糾紛之談判，不在十五天重開，則留居阿巴丹之英國職員之居住證，將被收……

……務工每月費用五十萬鎊。英伊石油公司謂某時期在阿巴丹之伊朗工人有三萬人。今日一官員稱：吾人希望減至七千人以維持其必須之工作。今日伊朗內閣會商次一步之行動。當彼等會議時，彼等將注意防範政變之任何可能性。憲兵與警察稱：吾人全力控制此局面。彼等又在一公報稱：報紙所謂政變之消息，不是由可靠方面發表。

蘇進行外交大活動應付德國和約問題

【莫斯科十七日合衆社電】莫斯科之外交觀察家相信，蘇政府擬進行一大規模之外交活動，謀解決德國問題。西方外交家談稱：如蘇聯不久向西方提議兩點者，則彼等不以爲驚奇。該兩點爲：㈠全德國舉行無束縛之自由選舉，藉以建立一統一的德國；㈡召開一個討論德國和約之會議。外國觀察家毫不懷疑蘇聯亟欲避免一「德國式的舊金山」，因彼等已知美國務卿艾奇遜，現正計劃草訂一日本和約式之德國和約，而不容蘇聯參加。

東德警察截搜西柏林區郵車

【柏林十七日路透社電】東德警察昨夜在東德邊境馬利恩本檢查站第一次勒令一架由西柏林向西開出之郵車停止開行。據東德警察告知車上官員稱：該等郵件，將「特別予以檢查」。開往柏林之十三架郵車中，另有三十四架經已駛回柏林。有六架經於昨晚駛回漢諾威城，載運八百五十包郵件開往西德之七架郵車，本日仍在英佔領區格倫華爾特車站候命開行。據郵政當局宣稱：該等郵車，將於本夜再度開往馬利恩本。

羅維特氏宣誓就職

【華盛頓十七日路透社電】美國國防部次長羅維特本日在三十秒鐘之宣誓就職儀式中，成爲美國新國防部長。渠係由國防部行政官斯托爾頓監誓。立在羅維特之側者，有在去週退休之馬歇爾將軍。

美參院外委會批准駐伊大使

【華盛頓十七日合衆社電】參議院外委會今日批准陪德森爲駐伊朗大使，但決定舉行小組會之聽訊，以研究鮑蘭斯之被提名爲駐印大使問題。該委會又推定一小組會，研究吉思普、薩斯頓夫人、奧斯汀等之被提名爲美國出席在巴黎舉行之聯大代表問題。參議員麥卡錫曾控訴吉思普贊助共產主義，且隸屬於五個共黨前進機構。

法軍登陸艇被越盟炸毀

【西貢十七日路透社電】法軍今日發出公報謂：九月十日在西貢之南六十六哩地點，爲越盟軍佈下之三百公斤之水雷一枚所炸毀。

義國要求廢止
四强對義和約
另與各國個別訂約

【鄂大瓦十七日路透社電】義大利總理加斯巴萊，本日要求取消義大利與英、美、法、蘇四强所訂立之和約。渠係在北大西洋理事會在此間召開會議時發表演說。加斯巴萊并促請取消該和約歧視義大利之每一項辦法，俾使義大利能對西歐防務作充份之貢獻。加斯巴萊在會議後舉行記者招待會，概括說明渠對於「取消該項和約」之意見。渠謂渠經已請求北大西洋理事會支持與是項觀點。有記者詢以渠如何認爲義國和約方可取消，據加斯巴萊答稱：各大國實可發表一般宣言，以止在該條約內對義大利所擬定之歧視辦法。各强國可共同與義大利磋商該和約之個別必要條款。義國和約以此種方法將可作廢，而最後准……

許義大利加入聯合國，可證明渠有之條約經被廢止。有記者詢以如何方可避免蘇聯決定否決義大利加入聯合國，據加斯巴萊答稱：「吾人經已發表一項法律上之辦法。」渠并未有詳細說明此點，惟謂將設法使義大利加入聯合國，可獲得加斯巴萊及完全之權利。加斯巴萊并與杜魯門總統特使哈里曼傳主……最近曾與狄托元帥商談……

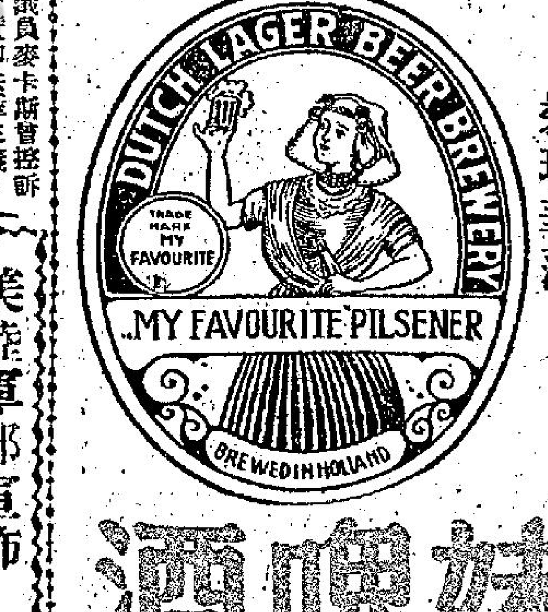
倫敦碼頭伕昨突然罷工

【倫敦十七日路透社電】英國之碼頭工人三千百名舉行罷工，另有內河拖船工人四千五百人舉行怠工，致使倫敦與布利斯托爾之碼頭工作停頓。今日中午，有輪船三十三艘不能卸貨。倫敦碼頭之拖船工人聲稱：彼等暫不作超過規定時間之工作，直至彼等每週能增薪一鎊爲止。

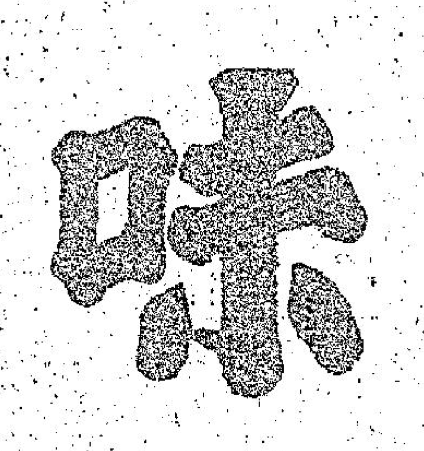
短評
主動地位已取回麼？

在許久之前，我們曾指摘過西方國家與政治的，曾處於被動地位。最顯著的情形了！

……外交上之主動地位，同時的美國人們說：「西方國家至今始……」此種事實，自因爲最近對日和約之完成，但若說西方國家已……








新副刊

馬田路易士紅透娛樂界
四星期旅行表演居然賺了二十六萬金元

特稿 載岳

甸馬田（Dean Martin）及謝利路易士（Jerry Lewis），這兩個傻瓜，是當今美國娛樂界紅得發紫的一對年青滑稽搭檔。最近，他倆爲着宣傳他們的新片「那是我的孩子」Thats My Boy起見，乃作巡埠表演，藉此鼓吹鼓吹。他們在紐約、第德律及芝加哥的各大戲院登台賣藝。兩人自紐約的派拉蒙大戲院出發表演，該院担保這對搭檔每週可得五萬美元，同時，外加該院盈利（超過十萬元）的一半。由此，可見這是一椿賺錢的生意，當兩人初次表演完畢時，觀衆猛烈喝彩，多數且不願離開。于是，路易士惟有對熱情的觀衆說，他們再於化裝室的窗口做戲給大家看，而免收各位的費用云。自此以後，每逢正場表演完了，馬田與路易士便在窗口或雞火梯上免費娛樂餘興未盡的戲迷歡迷。這種做戲到外面的作風，這種瘋狂熱烈的舉動，實在駭語「冷面笑匠」卜合及「低音歌王」佛爾仙納脫更勝一籌。男女老幼，尤其是醉心的少女，時常包圍這一對諧角，不僅希望一睹風采，而且，最大的目的就是想搶掠英俊歌手馬田的衣帽、領帶，或手巾仔之類，就算零碎一片，也是崇拜者們認爲無上高貴而值得驕傲的紀念品。

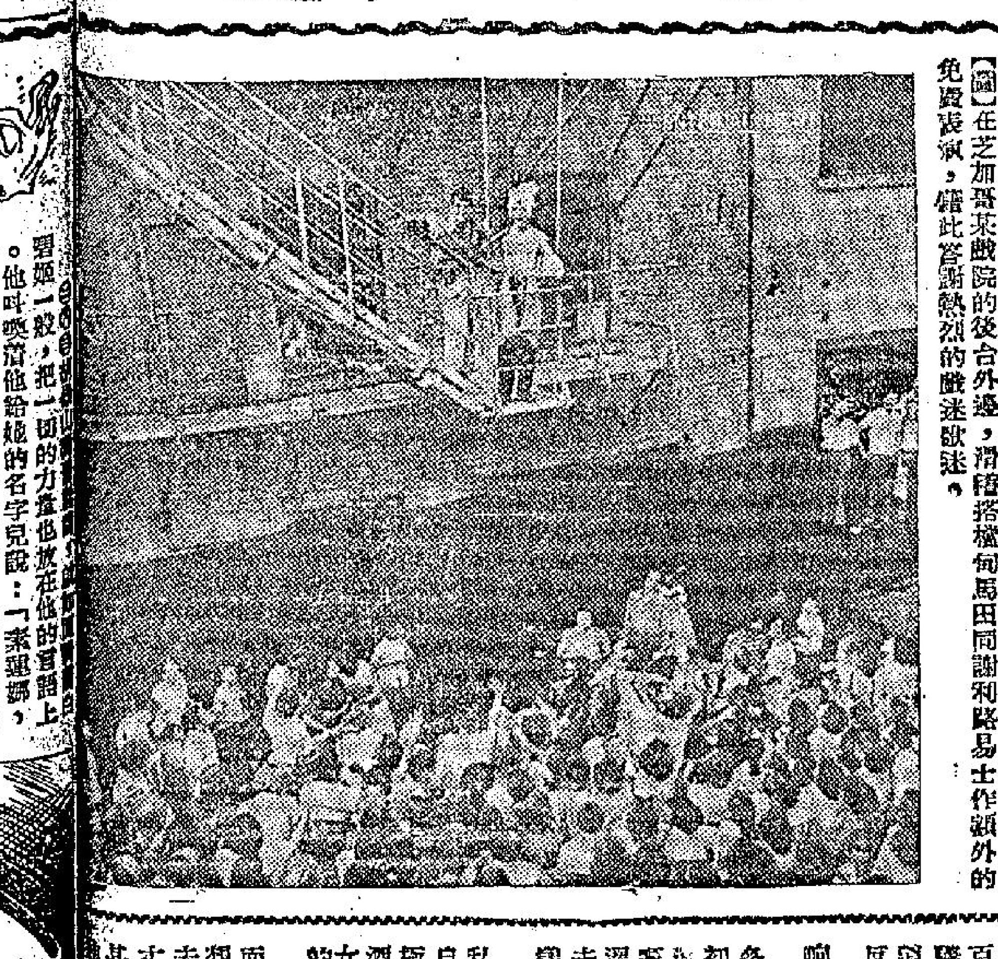
經過了四個禮拜的旅行表演，馬田和路易士竟然從戲院中賺得廿六萬元，打破了娛樂界中有史以來最高數的紀錄。本來，他倆準備還續表演五個星期的，但因爲精疲力倦，需要休息，于是取銷了最後一個禮拜的登台獻技。替他倆担心的朋友，雖然年少氣盛，至此也感到多少安慰，因爲馬田與路易士，才藝不盡，但人類到底是人類，精力和心血總是有限的。不過，這一對幸運傢伙，已經合作了五個名利雙收的年頭，他們計劃拍攝更多的電影，參加電視公司的節目，與及各大夜總會的表演。今年（一九五一年），這兩個「傻瓜」的收入，將會達到一百五十萬元的大數目。但是，其中大部份將被政府抽去，作爲所得稅，那麼，他們爲什麼如此拼命賺錢呢？「橡皮面」的路易士答道：「因爲政府需要坦克車。」

甸馬田誕生于奧亥奧州，現年三十四歲，娶妻比提麥當露。他出身是個鍊鋼工人，曾做過業餘拳師，及在某賭場做事，由于他呼喊骰子數目時那種迷人低音，爲賭客所賞識，于是資助他跟一支樂隊作旅行演唱。

謝利路易士誕生于紐佐斯，現年二十五歲，娶妻比荻柏瑪。他同甸馬田於一九四六年在大西洋城初度攜手合作，迄今已有五年。當這一對搭檔休息時（其實兩人甚少停止工作），馬田即去玩玩高爾夫球，而路易士則計劃自製影片，渠曾完成了一部諷刺「紅樓金粉」Suns et Bonlevard 的笑片，而定名爲「變亞佛士大街」Fairfax Avenue。目下，渠更籌備拍攝兩套電影：取名爲「受迷惑的兒子」Son of Spellbound 與及「救生艇回來」Lifeboat Returns。

組班表演兩年之後，馬田與路易士竟成了紐約著名夜總會「谷比加瑪拿」的台柱，晚晚爵賓雲集，夜夜掌聲雷動，盛況確是空前。他們的動作：新鮮、刺激、胡鬧、神化而且近乎瘋狂與惡作劇。他們常常戲弄客人：譬如弄濕貴賓的雪茄煙，倒翻客人的菜餚，互相扭打和擁抱，或者在台上奔走追逐，有時唱唱歌曲。這種軟硬兼施的動作，胡鬧瘋狂的態度，反而適合了美國人的胃口。兩人不特使觀衆聽衆開心，他們自己也從中取樂。「我們互相調笑」，路易士說：「却不管客人是否也笑，但是，我們覺得自己十分有趣。」這就是他們所解釋的：表演成功的道理。自從這一對搭檔在谷比夜總會大走鴻運之後，BNC便搶着跟他倆簽訂合同，於是，兩個娛樂界驕子又踏進了播音室及電視台。其後，大製片家荷華里斯看中了他們，未幾，兩人合演的滑稽片「糊塗老友」My Friend Irma即出而問世，接着，又拍了一部組片性質的「老友征西」My Friend Irma Goes West。不像過去的有名滑稽搭檔僅令人發笑，馬田與路易士還深深地影響了他倆的崇拜者——舉凡成人及典型的美國少女——好比性感的派比柏絲。馬田年少英俊，歌喉好似濕透而軟弱無力，最使少女神魂顛倒。他喜歡出台時，先唱一隻短歌。至於謝利路易士，生成一副馬騮相，天賦變化多端的聲音（全是尖音），出台時，跳跳紮紮，是個天然的丑角。他一口氣表演四十分鐘：運用橡皮般的口面，裝模作樣，扮演各種怪相，又叫樂隊亂打亂敲，或向他的搭檔發出離奇難答的問話。他不時學唱，其實是亂叫。一邊彈弓腳，跳起舞來使人噴飯，他又故意跟樂師相撞，于是歌譜、樂器等等倒於一團，散滿一地。奇怪得很，相貌不揚的丑角謝利路易士，也引起女客的情緒。所以，在表演時，瀟灑的馬田常常對喝彩的女性觀衆打趣的警告道：「謝利已經結婚，且有兩個孩子。」可是頑皮的少女們，居然仿傚路易士，尖聲高叫：「我們鍾意！我們鍾意渠！」

一九四八年時，馬田與路易士來到荷理活拍攝第一部影片（即「糊塗老友」）。漸漸地他兩人的胡鬧，使導演先生不僅大傷腦筋，而且大失所望，但是會計先生則笑逐顏開，因爲該片賣座的原故。一次，當製片家荷華里斯發覺拍片工作與時間因爲這兩位仁兄的胡鬧而無形增加，於是大發雷霆，召集同人，申斥一番。事後，這兩個受過老板責罵的滑稽家，行近荷里斯身邊，一聲不響，兩人一般溫柔，像綿羊同時用舌尖舐他的面孔，表示對主人的馴服。「我認輸了，」製片家一邊說，一邊去找毛巾抹面。這一對寶貝在製片工作時，老板雖然也不覺滿，他們的影片總是大賺其錢，祗叫上司徒呼奈何。今年，那部「同卒隊作戰」At War with the Army，已經得到三百萬元的毛利。他倆有兩套新片：「那是我的孩子」與及「滑稽槍兵的助手」The Stooge，預測該兩片更能賣座云。



【圖】在芝加哥某戲院的後台外邊，滑稽搭檔甸馬田同謝利路易士作額外的免費表演，藉此答謝熱烈的戲迷歡迷。

請太太看戲

紫莉

太太要我陪她看一場電影，我說好的，不過，恐怕這時候買不到票了。太太說，儘管去試試吧，如果有就看，沒有算數。

於是，鄙人以標準丈夫的姿態走下樓去，跳上巴士，一路上希望不要全日滿座，假如滿座，也得要留下兩個位子，兩個夠了，就是我和太太。

跳，這樣子，凶多吉少，這綠多游離份子在門前蕩來蕩去，十九是掛上滿座牌了。我從巴士跳下來，一個箭步跳進後座買票處，八個人在排隊，我列在第九位，手上捏着鈔票，眼睛向票房望。那位小姐端坐。諸位別誤會我是吊膀子，標準丈夫決不會看見別的女人就心動，我不過想從她的氣色知道是否快要滿座吧了。賣票的小姐們到了快要滿座的時候，就分外有一種令人喜悅的表情。可是，我還未有瞧清楚的時候，滿座牌已經掛出了，心裡一急，忙往超等那邊看，忍痛奢侈一下吧，這場戲總得要看的。那邊去，滿座牌又掛出了，該倒霉，我剛巧走到，不成！這戲院立心不做我的生意。

心想這場戲看不成了，非常苦惱，在戲院門外徘徊，希望有個人買了票臨時抽不出空，便來向人轉讓。可是這樣的機會委實太少了，正感失望，却碰旁邊一個人對他的朋友說：「何不到前座那邊望望，也許還有希望。」他那朋友說：「你倒想得，前座都賣光了，前座還會有嗎？」那人便又說道：「你才傻透了，有些票是留起來的，多說兩句好話吧！」

謝謝他這個提示，我跑到前座去，滿座牌早掛上了，但是我向那位小姐懇求，她說：「你買幾張？」我說：「兩張。」她便把兩張票交給我，說：「恰巧就有兩張！」

此刻心情又是完全兩樣，回家對太太說：「這兩個座位一定是最好的，因爲賣票的留給她的朋友，却答應讓給我。但是，我可以發誓，那位小姐是不認識的，也沒有向我弄什麼眉眼。」

歇會兒，便陪太太坐車趕到戲院去，時候還早，也要趕着進場去聽聽音樂。我領着太太走到前座最末一排，找到了那應付不暇的帶位員，他却把我領着兜了個大圈子，指着第三排的兩個座位說：「就是第三排的兩張椅子。」「天！前座第一行，看銀幕要作『仰對式』。」倪偉太太沒說話，我暗裡捏一把汗。但是，跟着一對夫婦來了，坐在我們旁邊，那位太太簡直是呼號：「啊，坐到這兒來，不看就不成嗎？」太太回過頭來，低聲說：「你聽到嗎？」我沒話好說。

「小姐，你要這個嗎？」

肥女愛胖子

佰

這是一則很有趣的新聞——從沒有一個少女喜歡大胖子的，然而，體重達二百六十磅的積斯密，却偏有不少女子，毛遂自薦，向他求婚。

積斯是共和公司旗下的二流明星，他的樣貌長得極不美，體格癡肥，更是難看萬分，要一個千嬌百媚的美女向他求婚，那實在太夢想的，那麼，向他求婚的是那一種女子，告訴你，追求他最力的，竟是一位體重比他更驚人的「肥女」，雖芳名雅麗絲披芝，是加州的一個農家女，體重比積還要多五十大磅。

她給積的一封信寫得很妙：——「親愛的積斯密：請恕我冒昧的作毛遂自薦，向你求婚，不過，我堅信我的條件是最適合你的。我的體格比你更重（現時爲三百一十大磅）。你在銀幕出現，固常引得觀衆狂笑，但有一天你能與我一起站在觀衆眼前，不是更能逗人發噱？上帝是有意把我們配成一對的，何況我愛好跳舞，又復與你一般？……」

積對雅麗絲的來信，似是弄得有點啼笑皆非，雖然他的確是選擇了大量銀錨的體格，但他却沒勇氣與這位「肥女」結爲夫婦，變成哄動全球的「怪物」！

家庭出品欄

夫妻和睦之正反原因

白梅

沒有一定法則可以保証身體康健的，亦沒有法則保証夫妻和諧到老。婚姻有若海上波濤，不斷變動。若果詢諸數百丈夫，何者爲其所稱意或不滿的；如果詢諸數百對離婚男女，其分離原因何在。則驟然看來，其答案令人頗有如入山陰道上之感。惟細觀之，則其成敗之正反原因，並非繁複。成功的婚姻係緊于對正反因素影響力之認識。

厭煩是夫婦良好關係之敵人，許多爭端，均由是而起。它孕育于結婚初期，比如早上八時半，做丈夫的上班工作，下午六時半工畢返家，晚餐，上床休息。星期日可能家常一點起床，讀讀報或看看電影。間或夫婦二人同訪朋友或請朋友吃飯，這樣一年、兩年、八年、十年……。

沒有真愛情或不變惜夫丈，或自私以求一已之滿足的妻子，讓丈夫獨自這樣的生活下去。遂至一天他厭煩極了，於是便發生變故。他可能成了酒徒、賭徒、或戀上另一女人。這個女人通常雖不及其妻子，惟「不同」的感覺把他俘虜了。

這種情形，亦可能發生于妻子方面，她結婚後可能完全放棄希望與幻想，個人之生活，一心一意地歸順丈夫，到頭來成爲丈夫之附屬品，于是丈夫忘記了她是妻，忘記了她本身有其權利，直至妻子起而反抗，或者更他驀然醒覺，自己是個已婚人。

另一種厭煩的形式，專家名曰「住客婚姻」。妻子爲丈夫烹飪洗衣，整日消磨于主理家務，從不超過預算，從不干涉丈夫，連他的抽屜也不會抽開的。夫妻雖然同居，却爲于兩個世界，彼此間很爲隔膜。丈夫將精神寄託于事業與嗜好上，他們的安全感也在于寄情于嗜好。

第三種是「商業婚姻」。丈夫完全醉心于事業或工作，而從來對女人便沒有興趣或了解，他之結婚，只是認爲男人應有一位太太而已。

他的太太也不斤斤於此，反之，却干預其生意或職業，於是他不能忍受，而其太太遂發覺丈夫對於她，原是一無所有的。

此種男人，對於太太自行發展是不反對的，只要家務不受影響，早晚餐依時弄好，小孩並無厭煩。改善此種男人可以在訂婚期內去訓練他，甚或在婚後之爲首一年中。他會漸漸對私生活發生興趣，而開始認識此非費時失事，而是有利的。假如他的興趣仍是單方面，那麼其太太所可爲力的地方，是養成與丈夫相同的興趣，成爲他事業上的伙伴。此中專家亦有所謂「遊擊婚姻」，夫妻之間不斷磨擦的，對方之一言一行，均爲另一方所指摘或反駁。妻子干預丈夫每一活動與談話而吹毛求疵，使之沮喪。這樣使丈夫對于工作漸漸力有不逮，他們除了在床上，從不休戰。當「遊擊婚姻」進入更壞田地時，這此種關係也漸成毫無作用。

沒有想像力的女人，通常應負婚姻厭煩的責任。一位太太可以爲下厨而厭煩，爲衣着而厭煩，爲選擇香水而厭煩，……直至不可復忍。

女人不應完全爲男人而做事，他也應同他有所要求，那些家庭不和的太太，常大聲疾呼，「爲甚麼就是要我努力呢？爲甚麼我常常使他生活有趣與愉快呢？當我晚上外出時，他却說：你不能安靜地在家裡嗎？當我購新衣時，他說你必需要時時花錢嗎？」當我提議聽廣播時，他說：「爲甚麼我要聽了，這些我早已熟知。」當我跟他討論一問題時，他說「你不會用用腦筋嗎？」這樣的人，又有甚麼興趣呢。

這種態度根本是錯誤的。其實她應要求丈夫陪他夜遊，她應自購所需之新衣，使丈夫認識他的問題，但，必須冷靜地與保持笑容。從結婚之日始，做妻子的即應使婚姻變爲更有刺激。家庭之間有時失和與冷淡是很自然的。夫妻和諧之決定因素，是身心之重整能力。習慣可能與厭煩是同樣危險的習慣，在某種程度上，可以加強夫妻關係，但過份則不妙。

有些女人堅要六時半起床，不論冬暑。亦有些非午夜不睡，有些要準時進餐，每週必須玩牌。這種家庭生活會日漸乏味。

最大的破壞力量，是缺乏共同興趣，而致分道揚鑣，否則他們是有共同興





晚香

第二一一〇期



可憐夜夕

陳家倫 著

現在的黎式薇，果然前後判若兩人，王豐美道才有點相信別話，她對她所說的不是假話，她臉上的表情，也隨而溫式薇物質的炫耀而消散了，轉眼，她有說有笑地和式薇談得十分起勁，她這前倨後恭的態度，使式薇也暗暗好笑到受寵若驚。其實，世事往往就是這樣，人情錦上添花，雪中送炭的卻絕少有人，尤其是在這個風氣末俗社會裡，許多智識階層中的人，甚高自視且不免如此，何況王豐美是個女人？自然是浪潮的拜金主義不跡足江……

郎心狼道

丁英

……想他總有一天會諒解你的。」毛森接口道：「那是在我變了鬼的時候。」

葉翠道：「你也不要有成見，父親並不是個輕貧重富的人。」

毛森道：「要不是，他爲什麼喜歡錢傻，卻不喜歡我？」

葉翠一時倒無話可說。

毛森問道：「你是否決定找父親去？」

葉翠嘬嘴道：「你不贊成，我便不去了。」

毛森忙道：「我不是不贊成，不過你別存太高的希望。還有，如果他老人家又要說我什麼閒話的話，你千萬不可相信。」

葉翠道：「我曉得了。老實說：你們兩人之間，彼此都有成見，只是難爲了我！」

毛森固希望此行有所收穫，不過怕的是貧太太氣憤之餘，揭穿了他的勾當，葉大年當然振振有詞，那便不難影響到葉翠對他的信念，發生動搖。他心中雖存戒懼，但他又不能阻止葉翠不去見她父親。

果然，這天葉翠獨自回家，葉大年見了，和以前一樣，沒有什麼不歡。他老人家日益關心的是女兒的生活，及葉翠因說近日身心舒快，男女外孫也都平安，之故甚覺快慰。

當日葉翠在家裡吃過晚飯，見父親絕口不提毛森，心中頗是納悶，最後，她忍不住說道：「爸爸，你至今還是不喜歡毛森嗎？」葉大年面色一沉，卻沒有說話。（四〇）

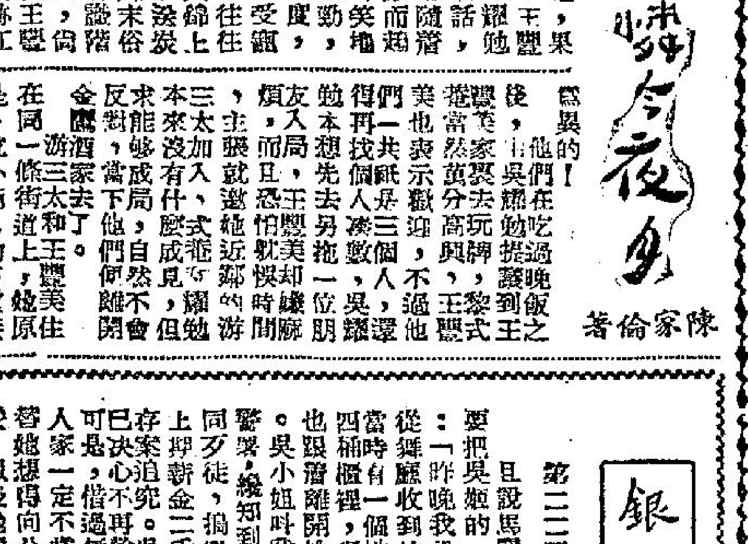
太平山下

陳子多 作



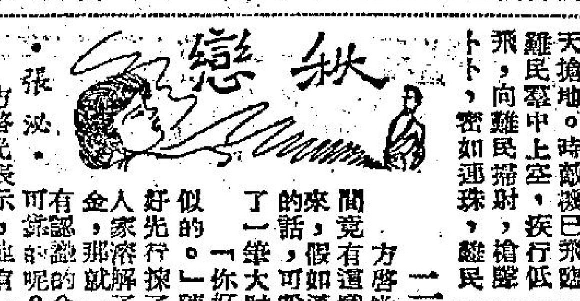
我見有沒他道難：想在郎女的熱乎？怕手的下

大廣告師

參壓陳
番璜文




銀國春秋

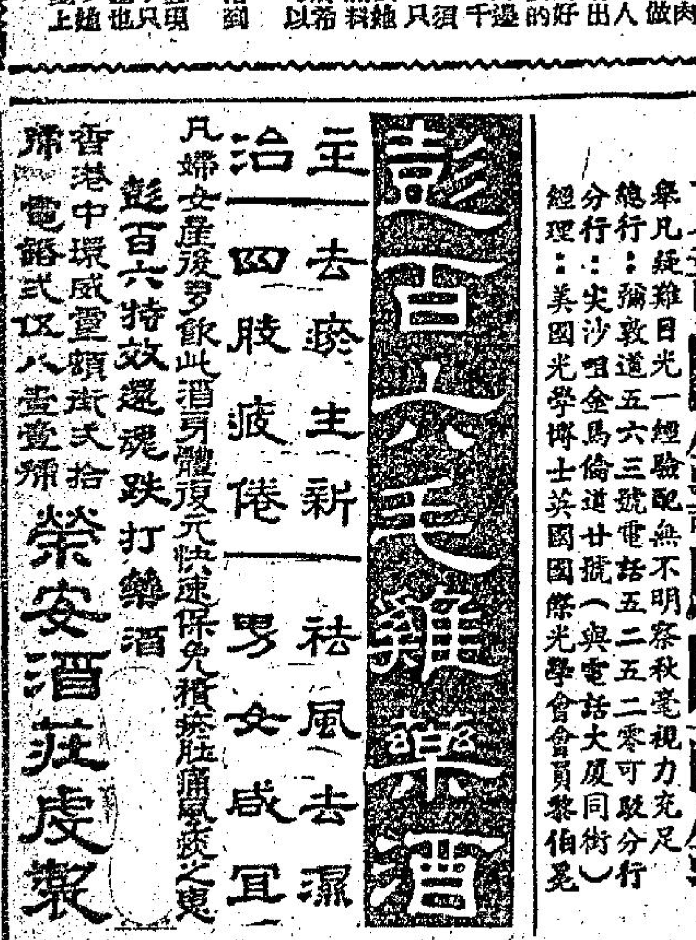


第十七章　使奇謀　半反兔獄

後母心

羅漫瑣語

巷口夕陽斜



秋戀

第七十八案　白衣情血

傳英鎊又貶值
人心頗見緊張
銀行界認爲貶值非善法

〔本報專訊〕雖則倫敦方面，否認英鎊將告貶值，惟此間工商界人士，並未因此而釋然于懷。反之，由于昨日「帝國新聞星期報」載稱：英鎊可能于週末從二·八美元貶至二·四美元，使此間人心，更爲緊張。

此說反映于黃金及美元價格，更爲顯著。昨日飾金價最高達三百三十五元二毫半，美元六元七角二仙。至于五金、西藥、工業原料等市場，昨日買家均採觀望態度，以避免損失。惟以目前紐約英鎊自由市價已低至二·五，故波動不劇。

此間銀行界人士對于貶值消息，不願加以評論。他謂貶值究非最佳辦法。証諸一九四九年貶值後，英國外滙，雖于去年異見盈盈，惟不旋踵又告短缺。據指出，英國之財政情形，係與整軍有關。（地）

傳日棉布准輸大陸
本港棉織界表震動
如果屬實本港廠家將大受打擊

〔本報專訊〕此間棉織業人士，對于昨日東京消息，謂日本棉紗及布之輸往共區，可無需再受盟總之批准一點，甚爲震動。該報告謂：日本國際貿易及工業省已接獲盟總之非正式通知，並可望不久將獲得正式之備忘錄。此舉將使日本能從大陸輸入煤斤，惟貿易及工業省表示，至于顯然爲軍用之布疋，則不准輸出云。

本港棉織業權威人士稱：若此說屬實，其意義即爲日本利用廉價美棉，打擊本港紡織界，而本港則遵美國禁運棉花供應者。棉花棉紗係禁運澳門及中國大陸者，即使目前，港棉布則不在此限，亦有跡象顯示日本布疋，經由本港轉運大陸。

由于去年美棉徵收，美國實行出口配額辦法，而將本港剔除于配額名單中，自十二月實行禁運後，本港所得者，僅係被阻於中途之存貨而已，至禁運前之定貨而未起運者，亦被取銷。

從另一方面擬悉，香港再受一打擊，即爲巴基斯坦乘美國禁運之機會，將棉花價格，提高幾達三倍。本港過去，爲享受特惠稅，凡輸入英屬之產品，均使用百分之廿五巴棉，但因美棉缺乏，不得不多用巴棉，即使價格昂貴，亦無別法。據悉，本港已定購若干價格較廉之巴西棉花，不久將可抵港。到時本港紗廠之處境，將稍可改善。估計運港之巴西棉，將有二萬六千包。

此間棉織界人士，對於日本方面之發展，現正繼續密注視。工商處當局，亦同樣重視。同時，各方對美參議員建議，美國應終止禁運棉花來港一說，亦深感興趣。（地）

民衆安全服務隊
歡迎居民參加
各區服務站已在設立中

〔本報專訊〕本港當局爲增强地方之安全，同意民衆自動組織安全服務機構，並委出中西名流多人担任策動組織工作，凡關本港安全地位之重要問題，中西各界人士莫不關心該組織之進行情形。查去週「民衆安全服務隊」已分別於本（九）月十三日在香港聖仁書院，及於十四日在九龍半島酒店，先後成立，參加者甚爲一九三九年至一九四一年之防空人員，而各均爲願泰利（C.E. Terry）處長之邀請者。泰利處長本人在一九四一年曾爲九龍及新界防空隊主任。

昨據泰利氏談稱：「我對各人响應其邀請參加服務隊之踴躍，甚感欣慰，彼等服務精神不負其業來信心，可惜原有紀錄不全，無法邊請。盼此次參加者轉通知其他舊人，相信彼等聞訊之下，必能前來報到，此服務隊之進行租設，乃隨其他輔助服務處成立之後而決定，其用意與前相若，亦即屬其他服務隊之一團，使在必需期間作必要之措施。」泰利處長强調「民衆安全服務隊」之名稱，已確切表示其任務，乃爲幫助民衆及輔助當局應付緊急之措施，其組織與戰前大同小異，惟人員則在其所居區域內服務，此亦即等於爲其本人及鄰居服務，今次組織，乃採納上次大戰在香港及英國管理及工作上之實際有效方法做行之。

服務隊在上次大戰時，在香港及英國已有顯著之成效，茲擬利用原

新任童軍副總監
今日接受委任狀

〔本報專訊〕香港總督葛量洪爵士兼香港童軍名譽會長，今日下午五時半，在督轅授予委任狀與新任童軍副總監卡西安與馬亨利。該兩氏之任命，業經倫敦總會認可。（玄）

圖片說明

昨日上午十時四十分，本港灣仔[illegible]……（本報攝）

印尼牛肉上市

肉商自印尼輸運生牛來港，第一批九十九頭，已開始上市數日，每斤零售價六元四角，比前約廉二三角。第二批一百頭，可望于下月中運到。據肉商談稱：印尼牛比日本牛好，成本亦約平百分之十左右，但運輸問題，仍感未便，因印尼牛須先運星然後轉船來港，時間約廿至廿五日，致幸該牛，頗能抵受長時間之航運，以第一次而論，全程無一牛發生疾病，[illegible]抵西環屠場時爲…

傳中共在港定造鐵拖
海事處官員謂無所聞

〔本報專訊〕海事處官員昨稱：關于中共向本港某大造船廠，定造中型鐵拖三十五隻之消息，渠並無所聞。該官員揣作進一步之表示，惟謂本港缺乏建造材料。

此間消息謂：中共所定製之鐵拖，每艘價值五十二萬元，係做美式登陸艇製造。預定全部工程，需時八個月。至此一造船合約，該消息並謂，已于八月中旬簽訂。此批鐵拖均係裝甲，適于戰時運輸。（地）

在台被扣七十一日
巴輪無尼號已獲釋

〔本報專訊〕被扣留於金門島凡七十二日之巴輪無尼號（MOLLY），昨已獲釋返港。當該輪于七月五日爲台灣海軍截留時，係行走福州、泉州至上海一綫。

據船員稱：台灣海軍於該輪被截後值港幣二萬元之白米、麵粉及肥田料，於六月三十日由滬赴泉州，原擬將之截留。當其在泉州卸貨時，國軍飛機每日均飛臨偵察，有多至一日三次。不久即遇一軍艦，鳴炮一响示意停航。該輪擬預由泉州開出，戴五十噸麵粉及荳粉赴福州。不即炮轟，故迫得停航，台灣海軍當派七名官兵登輪，對鎖無綫電台，下令駛至金門。

九月三日，每日發六角台幣之伙食，因不足一飽，故需自行補充。每隔數日，車方派一人登陸採辦蔬食。九月三日始獲釋放。

據悉：無尼之被釋，係巴拿馬公使芝爾最近交涉之結果。由于巴拿馬政府最近對巴輪嚴禁輸往共區之措施，已使台方表示滿意。

據船員稱：巴輪萊利及英輪惠生仍在金門，惟後者則爲軍方徵用，係本港註册之一百噸小輪。

美機巡邏台灣上空

偷竊軍線被判重罰

當局不致變更輸入日貨英滙核發辦法

日紡織巨子來港商合作

廣華醫院宿舍
下月中可開幕
東院宿舍在籌建中

〔本報專訊〕東華醫院新任主席楊君樑，昨與李志剛、余近卿、沈瑞麟、李惠伯、阮維揚、郭贊、陳延瀚、馬錦燦、林蔣連、何澤尚、李志剛、余近卿、沈瑞麟等，在兩新院長接任後，昨日晚在廣華醫院舉行會議。三院院長楊君樑、林開第、黃呈槐及司理蔡仲燾、秘書等廿餘人參加。會議內容包括：㈠檢閱三院擴大門診後之情形。㈡廣華醫院宿舍之內部工程進展情形，并迅速完成宿舍內部建設，準備下月中開幕。㈢行籌建東華東院之宿舍，其圖則已

九龍商會壽祝十五週年紀念

〔本報專訊〕九龍總商會於昨（十七）日下午三時，舉行第十六次常務理事會議，首先報告會務各項後，繼即討論，議決事項：㈠通過上期議決案。㈡接納二家新會員入會。㈢商討籌辦慶祝十五週年紀念大會，推出籌備委員十五名：謝伯昌、雷少明、陳昭庭、余秀貞、黃發軒、霍惠……

「香車美人」維拉愛蓮

這是在荷里活影壇不斷新發現中的奇蹟，維拉愛蓮有比提葛拉寶身段，她有珍保爾嫵媚歌喉，她有珍姐羅濟氏的舞藝，她是百老滙出身，經森美高路德提拔，第一部片子與丹尼基合演「奇人異蹟」跟着是「花拳繡腿」，在「錦綉雲裳」中與珍基利對手合演了那場「血濺第十街」的著名舞蹈。以後就扶搖直上，直到今日的地位了。

身高五尺四寸半，一百十一磅，銀髮、綜眼，爲人和藹，永遠帶着笑容。最近在娛樂、大華兩院放映的「香車美人」更爲精彩云。

港大建築系昨日開課
全系學生共九十人

……學生四十二人，二年級生四十四人。女生六人，該系迄至目下，尚無獎學金之設立。

據白郎教授稱：該系學生太半來自馬來及北婆羅洲，彼等卒業後，將返原地工作，上述各地對建築人才，需要孔殷。白郎教授，爲倫敦建築學會會員之一，大戰時服務於傘兵部隊，一九四五年曾任倫敦建築學校校長。三年後任愛汀堡大學建築教授。他來港後，即爲該校設計新校舍之藍圖，本年度新聘之教授，都係滙港執行建築師之人才，經驗豐富云。（甲）

黎培里主教暫留港靜養
神父馬丁獲釋抵港

〔本報專訊〕據此間公教機關傳出消息：教廷駐華公使黎培里樞機主教，將暫留本港，作一較長時間之靜休，外傳黎主教將奉派他國，此間迄今尚未獲得教廷之電諭。一般猜測：中國大陸流亡港九之教士需要後工作，倘待處理。黎主教可能因此事而暫留香港。又外傳黎主教將赴合衆，經向其秘書叩詢，認爲不確。

又訊：公教留滬之英籍神父馬丁，爲英籍神父遭中共拘捕之第一人，現已釋出，即日來港。

印尼市場日貨傾銷

〔本報專訊〕據此間出入口業消息：印尼輸入總局近發出通知，謂商人可申請中國食品一批輸入，申請日期最遲爲本年十一月十五日，交付日期限至一九五二年四月以前。在申請時，必須繳附輸入總局原服保單，此外，必須注意超過一補貨物之申請，需加附七份表格，在表格內填明所申請訂購的貨物品類、價值、保險費、運費以及共全部總值，向星洲訂購者，需附原張暫時的貨單。

循：自印尼政府恢復發證自由表格貨物入口以來，由於該地市場受日貨廉價傾銷影響，造成紡來品一片淡風，致使港貨輸印多無化算，因此，印尼進口商對後市無把握，不敢冒險向港訂購各種輕工業製品，致最近新訂單寄到本港者大大減少。

旺角彌敦道新建小型舖屋廿餘間

〔本報專訊〕旺角彌敦道商業繁盛區，最近又有兩層高之小型舖屋廿餘間新建落成。此地址位于舖屋之最小型中學舊址，該處原有巨型歐式洋樓一座，自去年政府解徵後，業主即利用屋前空地，與建小型舖位，近北一便興工較早，業經全部完成租出。近南一便之一列，其業主爲金邊的士公司之會德塲氏，該一列新屋最近亦經完成，其中向彌敦道者五間，向油街者四間，租出，每間闊十五尺，深卅尺，並有水廁設備，將來全部舖屋開業後，政府一帶將益見繁盛。一間尚有少數房屋出租，聞收租金頂手欲承租者，可向該公司知租處詢問。

天主教彌撒
紀念恩理覺

〔本報專訊〕昨日下午堅道天主教堂，由教廷駐港副主教雷伯蒞舉行彌撒，以紀念會本港已故之恩理覺主教。曾由利多拉多神父讚經祈禱，復由利神父當衆介紹雷副主教，謂雷主教在港三十年，與恩主教有深切之友情。

雷副主教說，恩主教的人格是一天天的培養起來的，本年六月舉行銀壽大典，教宗特來贄嘉賀，正因爲恩主教之春風化雨，樹德樹人，其仁慈惻隱，尤爲後人所崇敬。他說恩主教有良好的忍耐性，他很幽默，有時喜歡唱詩，看他很高興，其實他內心老爲別人担憂。例如此時，他實盡一切他的飾物，來救貧苦之人，這是最可貴的。他死後，一無長物，即是一個手鐲都是從另外一個神父處借來用的。「世界上的金錢不是永久的，只有好的行爲，是可以與日月共存。」（甲）

兩航機械人員
面臨困苦生活

〔本報專訊〕中央中國兩航空公司之機械人員六百餘人，目前正面臨艱困之生活環境，彼等不論左翼或右翼，自「兩航」停航後，過去所享受之優厚待遇，現已成陳跡。一修理天空霸王機之工程人員，現祗得出爲家庭教師，月入一百五十元。據…

香港電台

七時卅分，廣東音樂…（節目表）

式時四十五分，由黃梵芳担任，一時特備粵曲，三時三十分，粵語新聞。一時一時四十分，國語新聞。二時五十分，休息。六時，天氣報告及國語新聞。六時十五分，潮州語新聞。六時三十分，國語教授，由徐宗科担任。七時，京曲。七時十五分，演講：「香港保護兒童會」（由蔣法賢講）。八時，節目預告及時代曲。八時三十分，中西故事及文藝講座，由林唱。九時，九龍坤山担任新聞。九時十分，倫敦國語新聞。九時卅分，時代曲點唱。十時，粵曲點唱。十時四十五分，倫敦粵語新聞。十一時，音樂點唱。十一時卅分，天氣報告。（完）

足球界新訊
秦寧要剷除惡風氣
足總撥欵各會築棚

足協會的大選，已定到本月二十日舉行。究竟誰可當選下屆的正副理事長和總幹事？圈內外人都很注意。

在月前，許多人盛傳沈瑞麟祗打算做南華會的主席，其餘各會的職務都不願當幹，同時，又有人說雷瑞熊決定今年退出足總和華協，對華協副理事長一職也不感興趣。因此許多人都認爲今年在體育界紅絕一時的王志聖會取了沈瑞麟的華協理事長的地位。

但據最近幕後人士傳出的消息：沈瑞麟和雷瑞熊間過去的誤會已全告冰消瓦解。兩人已決定如得各會的支持，仍出任華協的正副理事長。至於總幹事一職，雖然有當選的資格的大有人在，但石振鏘蟬聯的希望仍然最高。

足球總會今天召開的執委會，說不定又有一番唇槍舌劍。因爲去星期五足球總會緊急小組委員會開會審查和判決吳祺祥、張金海和蔡健忠的雙包案後，「包頂頸」的秦寧因認爲判決不當，會於會後大鬧「法庭」，和聲明要於今天的執委會上提出彈劾。

照一般人的推測，秦寧雖然充滿正義感，但在足球總會勢孤力寡，決難打倒他所認爲的「惡勢力」（這也是秦寧本人所預料的）。秦寧可能在今天足總執委會上「爆」出來的另一「炸彈」是各會向外邀請球員來港効力的問題。

對於這個問題，目前他已曾在西報著文極力鼓勵各球會向外「班馬」的不當，他說本港已有不少足球新血，爲甚麼自己不發掘，反要向外埠邀請球員來港。月前會因「港協」改用「奧林匹克委員會」一個名稱而與史璐拿、「流利士等大開舌戰和筆戰的邪文非臘士，也於前天投函南華西報響應秦寧的主張。他說香港現在正準備派隊參加世運，假如不斷的邀請外地球員來港，豈不是使本港的新血失掉求取上進的機會，和使香港的水準沒法提高。

據傳：李惠堂反對巴士球員爲什麼不可以簽紙？……

△九龍巴士隊成立了已四年有多，今年始正式聘任一名教練，衛德……

△土丹利眉眼於複賽時，警察甲組車隊，負責人料士打派遣後備會錫康入替，不料在比賽前兩分鐘時，黎維跑步趕到隊，激得會錫康一「把火」，又要退出場外去換衫，一個坐在看棚上的球迷打趣道：「做乜野放入去又攞番出嚟？」會錫康聽了祗好苦笑道：「係。」

△九龍巴士隊對中華甲作七人賽時，巴士的球員除了鄧森、譚煥章兩人外，其他的都是中華會的舊人。盧勢勝對梁玉堂說：「這是中華會新舊人分隊比賽。」言時有無限感慨的神色。

△中華會的負責人梁玉堂都嘴溜說：「報紙寫出來，說巴士人協助中華組軍，那是不對的，應該說是中華協助巴士組軍，才合事實。因爲巴七的好人，中華沒拉得一個，拉了去之呢。」中華的「梁玉堂的年齡已屆「鐵鑑假牙」的時候，他是中華會的「死黨」。（龍化龍）

△吳祺祥被判爲傑志會後，有人批評說：「雷瑞熊平時的外交手腕不够圓滑，故得不到助力。」但當日記者親眼看見，宣判後，傑志會班主左鉅南立即和雷瑞熊「咬耳朶」，細聲說：「那不要緊的，祗要再做一番轉會手續便是了。」這樣看來，可見得左鉅南不會留難吳祺祥。

球例，各中西球會皆不肯支持他，到時秦寧的實力，外會也會因此而受很大的束縛。（華會中除南華巴向星洲羅致得一個陳家爲也打算向馬來亞「班馬」。）

關於足球總會撥欵給各會建築球場棚座的問題，今天的執委會也將提出來討論。據圈內人透露出的消息，史璐拿已跟各會商妥，在足總已決定撥出的六萬六千元，香港會場佔二萬五千元，其餘的欵項，則分給南華、警察、東方、海軍五球場。（老沃）

華人足聯會議決定
夏令賽提早結束
四組形勢强弱已經分明

華人足球聯會於昨日下午五時半，假座思豪酒店舉行第三次執委會議，出席者王志聖（主席）、葉九帛、馮兆康、秦寧、莫慶、許竟成、胡朝鑑、莫鑑籌等，開會後，由書記盧少荃宣讀上次會議錄後，繼由司庫胡朝鑑報告財政收支，計上月結存四千七百二十二元八毫八仙，支出一千三百十四元四毫，結存三千四百〇八元四毫八仙，支出部份以夏令足球費證費爲最大宗。討論事項如下：

㈠關於小組委員修正之會章，議決分送各球會，如有意見，須於一星期內將所提之意見寄回總幹事。㈡關於出席中華體協港分會同人大會代表，除原選定秦寧、馮兆康爲理事外，並加推左鉅南爲出席代表。㈢關於足聯提名華協出席足球總會之代表，決議推選莫慶爲代表。㈣關於提早結束夏令足球聯賽，決議除在灣仔修頓球場比賽外，並擬商借太古球場，並準備在每星期六及星期日在兩球場一併舉行。

查夏令足球自經月餘比賽，優勝劣敗，四組强弱形勢，漸已分明。計期於下月初旬，便可作四强決賽。按表今日續有兩塲在修頓球場舉行，首場五時卅分，中巴對智夫。尾塲六時卅五分，消防對傑志。

昨日照表兩塲，如時在麥花臣球場舉行，結果首塲報聯以一比零勝港會，尾塲與仁以三比二挫南西。首仗成勢均力敵，報聯各小將具備充沛氣力，尤見活躍，奏至最後十分鐘，總得以一比零勝港會。與仁對南西一塲，南西雖擁有進步神速，亦莫奈伊何幾員好手，與仁以三比二初傳捷報。茲將最近形勢錄下：

（足字組）隊名　賽　勝　和　負　分

隊名	賽	勝	和	負	分
中鐵	六	五	一	〇	十一
船機	七	五	一	一	十一
太古	五	二	一	二	五
捷聯	六	二	二	二	六
傑志	三	二	一	一	二
消防	四	一	〇	三	二
大東	五	〇	一	四	一
研藝	四	〇	二	二	二

（會字組）

隊名	賽	勝	和	負	分
同鄉	七	七	〇	〇	十四
影聯	七	三	二	二	八
大公	四	三	〇	一	六
報聯	七	三	一	三	七
大坑	四	一	一	二	三
凌風	四	一	〇	三	二
港會	四	一	〇	三	二
呾友	五	〇	〇	五	〇

隊名	賽	勝	和	負	分
律文	大	五	一	〇	十一
紳私	五	三	二	〇	八
普濟	四	三	一	〇	七
馬會	五	三	〇	二	六
僑光	四	二	〇	二	四
渡輪	五	一	一	三	三
銀行	六	一	〇	五	二
興仁	五	一	一	三	三
南西	六	〇	〇	六	〇

（球字組）

隊名	賽	勝	和	負	分
山月	四	四	〇	〇	八
中巴	五	四	一	〇	九
息影	四	三	〇	一	六
智夫	大	三	一	三	七
摩托	六	三	〇	三	六
水務	七	三	一	四	大
光藝	五	一	〇	四	二
愉園	四	一	〇	三	二
培知	五	〇	〇	五	〇

（聯字組）

陳家壽効力南華
手續辦妥

〔本報專訊〕昨據南華會消息，該會最近邀請星洲名將陳家壽來港効力。原擬在本屆選出場，後因未及依時辦理註册手續，故未能上陣。該會經已昨日辦妥，決於本月廿九日開始之聯賽參加作戰云。（木）

天氣

今日天氣預測：風和，緩初之時東吹，密雲及黑有微雨，下午天色逐漸晴朗。

潮汐

今日潮汐：漲，上午十一時廿四分，六·五呎；下午十一時零三分，六·大呎。退，上午四時卅七分，二·二呎；下午四時，四·九分，二·九呎。

街談巷議
無線電傳眞　監視丈夫
竹升戰五人　苦力稱雄

△九龍有一家公司，叫「中國滿天星公司」，招牌取名之妙，的確非凡。

△彌敦道前鑰智中學校址側的一層樓小屋，近日紛紛裝飾，日間開業，這十多間商店中，有四間是寶鞋的，這叫成行成市。

△昨天安達銀行警鐘誤鳴，四部警車趕至，附近中人虛驚了一塲，安達適在新華之鄰，新華却是上週遇劫的。

△行走香港仔路綫的巴士，每晚尾班車，都擁非常，搭客大部是住在香港仔一帶的人，因事來市區，趕搭最後一班車返家，因此每晚深夜在統一碼頭等車的，擺列如長龍，與其他各綫搭客的疏落適成反比例。

△有一位名流的太太，看見報章上刊載着美國已經行了無線電傳眞，因此她常向人詢問，……不只教出車圍，而且傳入，……大概這位……

△跑馬地某私立學校，中文先生和她的丈夫，經理室裏。據她說：其具，安放家中和她的丈夫經理室裏。妙處是可以防範丈夫的不軌行動，她祗需安坐家中，丈夫在辦公室裏的一舉一動，瞭如指掌，無所遁形。

△跑馬地某私立學校，中文先生上課時，對學生說：我們是中國人，應該多唸中文。但是到了英文老師上堂時，又是另一番對白，這位英文先生說：在香港非讀英文不可，否則搵食，一定要學英文，想發達，學校的先生，理論不同，學生無所適從。

△中秋過後，金風涼爽，泳塲健將漸少，正是「水猛風大」雖擁擠也。

△苦力與電車司閘打架，一碌竹升獨力戰五人……